

GÁÁRATA

Garáátsiáráí íjcyáme éllevu Páávoro

cáátúnuháámí

Duurúvaju

1 Oo Páávoro o íjcyáábekée Píívyéébe oke picyóó uwáábóóbedívú Jetsocríjtoke ibóhíítsóóbej tééveri. Tsáháa míamúnaa oke pícyootú téénevu. **2** Aabe íñe ílle óóma íjcyámema íhyaami ó caatúnú elle Garáátsiá iinújiri ámuha cahcújtso múnnaa meíjcyáme éllevu. **3** Áameke óvíi ámúhakye Méécááni Píívyéébe píaabó Máavyéjuube Jetsocríjtoj tééveri ibúwajíí ámuha meíjcyaki. **4** Muuráhjáa dibye ímillédújuco mewájyuri Jetsocríjtó dsíjivéné ijí imítýú meke mújtatsójúcóórónetu meke ipájtyetétsoki. **5** Áánellii metsu dííbyeke maávyéjútso müijyú níjkévéáityúne. Ehdu teéne.

Tsá tsiiñe íjcyatú meke pájtyetétsóiyóné uwááboju

6 Árónáa múhdurá oke pajtyéné Píívyéébeke ámuha mecáhcújtsónetu tsíhdyuréjuco meíjtsámeíñie. Ááneráhjáa tsúúca ámuha ímí mécáhcujtsó mekée iwájyúne Críjtoj tééveri mééma dibye méénune. Ááné mutsíienéréjuco ámuha tsíjijtójiríyé meúwáábócatsíhíjcyáne. **7** Áánerá tsá tsiiñe íjcyatú meke pájtyetétsóiyóné uwááboju. Íllure ámúhakye tsaate iállíñe tsíjijtójiríyé iúwáábóneri máváríchohíjcyá Críjtodítyú íjcyáné uwáábójutu

ámúhakye imújtátsóroki. ⁸ Ehdu úwáábohíjcyámé hallúrí apíchó teéne. Muurá o íjcyároobe tsíijjtóríyé o úwááboca téhdure Píívyéébe óhdi ícúbáhráiyáhi. Áhdure níjkyéji múnáajpi íjcyáróóbedi ícúbáhráyoobe tehdu dibye méénuca. ⁹ Aanée tsúúca éíjyu ámúhakye o úubálleróné íñe tsiiñe ó úuballé tsaate Críjtodítýú íjcyáné uwááboju tsíijjtóríyé úwáábóhajchíí Píívyéébe diityédí ícúbáhraiñie.

¹⁰ Ehdu íñe ámúhakye o nééne méijtsúcunúdí míamúnaa ímí oke iijsúcunúrokíyé o íhjyúvahíjcyáne. Píívyéébere ihdyu óhdivu tújkevéélléneríjyuco o tsúúrámeíhíjcyáne. Muurá míamúnáamáyé tsaímíyé o íjcyane o ímílleca tsá Críjtó iicúve múnáajpi o íjcyáityuróne.

Páávoro uwááboobe íjcyane

¹¹ Aane ihdyu ó imillé ámuha táñahbémú mewáájacúné íñe dííbyé uwááboju míamúnáá íjtsaméí íjcyatúné o úwáábohíjcyáne. ¹² Tsáháa múha oke úwáábotú teéne. Dííbyeréé ihdyu páñetu Jetsocríjtó óhdivu böhówajtsóné íñe ó úwáábohíjcyáhi.

¹³⁻¹⁴ Muurá ámuha méwaajácú muhdúhjáa tujkénú o dáríívemeíhíjcyáné tamúnaa múhdurá Píívyéébeke úráávyehíjcyajíjtó o úráávyéijyu. Téjíjtóo ávyéta ímí ó waajácú tsijtye tátuyjkévéejte íjcyárómé ehnííñevu. Aabée téijyu ímiáánéhacáa Críjtó cahcújtso múnaa íjcyámedi ó ícúbáhrähíjcyá dityéváa téénetu iihvétéroki. ¹⁵ Árónáacáhjáa ihdyu pá meeke iwájyudu íjcyabe Píívyéébe

tsúúcajátújuco ói o tsíimávámeítýúné ihdéjuco oke iújcuíñé wábyujtsóne. ¹⁶ Aabée oke waajácutsó Ílli Jetsocríjtodívú dííbyedítyú íjcyáné uwáábojúvú ámúhakye jodíomú íjcyátúrómeke o wájácútsoki. Ááneríi tsá múumá o íhjyúvatúne. ¹⁷ Muuráhjáá Jerotsaréeri dííbyé uwáábo múnaa táihdéjuco íjcyaróme éllevu tsá o péetu diityémá tééneri o íhjyúvaki. Aráábiá iiñújivúrée o péébe téhulle iiñéubárá píívyétútsihyi o ícyahíjcyátsihdyu tsiiñe ó oomí Damájcovu.

¹⁸ Átsihdyúu botsíi Jerotsaréevu tsiiñe pápihchúú pijcyábatu o wájtsíibe o péé Péedoró éllevu dííbyema o íhjyúvaki. Áábemáa técoomiyí ó ijcyá 15 coojíva. ¹⁹ Áijyúu tsá tsijtye Jetsóó uwáábó méénuhíjcyámeke o ájtyúmitúne. Apáábyekérée ó ájtyumí iñahbe Jacóóboke.

²⁰⁻²¹ Átsihdyúu o péé Tsííriámá Tsiríítsiá iñújíicúvu. Ehdu íñe ámúha éllevu o cáátúnúné pañe o nééne Píívyéébe waajácú ímiáánéjuco íjcyane ámúhakye o úúballéne. ²² Áabékée oke tsúúca téhullé múnaa waajácúhi. Áánetúikyée tsá Jodéá iiñújiri íjcyáné cahcújtso múnaa oke wájácutúne. ²³ Apááñéreváa lléébohíjcyámé tsaate óhdityu néhijcyáne: “Éhnée éíjyu Críjtoke mecáhcújtsóné hallútú ávyétá ícubáhrá méhdi méénuhíjcyaabévé muhdú ícyooca teene úwááboobéré pehíjcyáhi.” ²⁴ Ehdúváa tsaate óhdityu néhijcyáné illéébóne mítyane Píívyéébeke duurúvahíjcyáme.

Páávoróké uwááboje wáájacúne

¹ Átsihdyúu tsúúca 14 píjcyá pájtyéné boone tsiiñe Jerotsaréevu o péebema Benabéemútsí Tíítoma péehií. ² Áámútsimáa o péé téhullévú Píívyéébere oke túkévéjtsóneri. Áijyúu tsamééré técoomí cahcújtso múnáá túkevéjtsojte píhcyáávemeke ó úúballé íñe ámuha jodíómú íjcyátúrómeke o úwáábohíjcyánetu muhdú oke ditye iñéékií. ³ Árónáacáa oke nééme tehdújuco o úwáábohíjcyáne. Aamée tsá iiná néetu Tíito óoma íjcyaaabe kíhdyahírótsámeítyúnetu. Tsáháa dibye kíhdyahírótsámeítyú jodíómuube iijcyátúnélliíhye. ⁴ Árónáacáa ijcyámé tsaate íllure iállíñe ímiáámédú múúhakye náhbévahíjcyáme. Aamée imillé Críjtoéjté muha meíjcyame tééné taúhbaju meméénújúcóótumeke tsiiñe múúhakye téénevu iibúwajtsóne. ⁵ Áróneríi tsá muha meíicúvetú Críjtodítyú íjcyáné uwááboju mecáhcújtsóneriyé mepájtyeténetu ámúhakye muha memújtásótuki.

⁶ Aamée táehnííñevu íjcyarómé túkevéjtsojte tsá oke béhné uwáábó téénetu méénutúne. Árónáa tsá o íjyácunútú ditye táehnííñevu íjcyáneri. Muurá Píívyéébe tsahdúré meke íjtsúcunúhi. ⁷⁻⁸ Aamée ímí íjtsúcunú Pééedorókée tamúnaa jodíómú uwáábóóbedívú ipícyohdu téhdure oke Píívyéébe pícyoone ámuha jodíómú íjcyátúróme uwááboobe o íjcyaki.

⁹ Aanée páñétúejte Pééedoroo, Jóóaá, Jacóóboo, íjcyame ímí iijtsúcunúne múhtsikye Benabéema mítyane dúúrúvaméré néé muhtsi tééné wákimyéí meméénu jodíómú íjcyátúmé pañe téhdure

tamúnáá pañe tééné wákimyéí ditye méénúné tujkéveri. ¹⁰ Áanemáa múhtsikye néeme muhtsi mepiáábohíjcyá ídáátsóméhjíke. Aanée ímí ó ijtsúcunúhi.

Pééedoróké Páávoro Úhbane

¹¹ Árónáacáa Pééedoróké Ajtiokííavu ó tsíjpájúú dibye múhdurá íjcyáné hallútu. ¹² Muuráhjáa ámúha múnaa jodíomú íjcyátúmemá dibye májchórónáa tsaate múúha múnaa Jacóóbo hájkímú íhdééné taúhbaju úráávyehíjcyámé técoomívú wájtsímedítyú waabe diityédí iillityénema. ¹³ Áábedítyúu iíhváne tsijtye tamúnaa tsúúca cahcújtso múnaa íjcyarómé téhdure wááhií. Áhdurée táñahbéébé Benabéé diityédítyú iíhváne wááhií. ¹⁴ Ehdúu tsúúca cahcújtso múnaa íjcyarómé dáríívéméíñé hallútú Pééedoróké pámeere pihcyááve múnáaj piinévú o nééhií: “Muúbej, uu muurá jodíomuube u íjcyároobée tsúúca ú íhvejtsó íhdééné taúhbaju u úráávyehíjcyáne. Aabe ¿íveekí téénevú ú táúhbahíjcyá memúnaa íjcyátúmeke teene u úráávyécóóbejíívari?” Ehdúu o néé Pééedoróke.

Mecáhcújtsóneryé mepjájtyeténe

¹⁵⁻¹⁶ Muurá muha jodíomú páñétúejte Píívyéébeéjité meíjcyame tsúúca méwaajácú Moitséeúvuj tééverii múúhá íhdé múnáauvuke dibye ájcúné taúhbaju muha meúráávyeróné múúhakye pájtyetétsóítyuróne. Apááñéré ihdyu Jetsocríjtóo mewájyuri dsíjivéné paméváré mecáhcújtsómeke ímiáámedi dílloóbe.

17 Aane dííbyej tééveri Píívyéébema meímíbáávyéíyóneri metsúúrámeíhijcyámé méwaajácú ímiááné ímityúmé meíjcyane. ¿Áánéllihiyhaca Críjto nééjurýé ímityúmé méicyahíjcyáhi? Tsáhaá. Tsá tehdu tene néétune.

18-19 Muurá teene taúhbaju o úráávyéroobe tsá Píívyéébema ímí o íjcyáítyuróne. Áánéllii ténejcútú ó ijcyá dsíjíveebédú teene o úraavyéjúcóótúnélliíhye. Aabe ihdyu ícyooca ó tsúúrámeíhijcyá muhdú Críjtoj tééveri tsaimiyé Píívyéébema o íjcyáíyóneri. Muurá o íhvejtsójúcooróné tsiiñe o úráávyéhajchíí oore ó tútavájtsáméíhi. **20** Áánéllii tsá o ímillédú o íjcyájúcootúne. Ícyooca ó ijcyá Píívyéébé Hajchíí tawájyuri dsíjívéebeke o cáhcújtsoobe oke túkévéjtsóné pañe. **21** Aane tsá múijyú o íhvéjtsóiityuró mekée iidaatsólléne mééma dibye méénune. Muuráhjáa teene taúhbaju néhdu meíjcyánej tééveriyé ímiáámedi meke dibye dílloca Críjto dsíjívéné tsá íinetú meke piáábóítyuróne.

3

Críjtore meke pájtyetétsóne

1 ¡Áyu ámuúha Gááratá cahcújtso múnaaj! Múamíi ámúhakye tútavajtsómé tsáhájuco ímí ámuha meúráávyetú Jetsocríjtóo mewájyuri páwachékevu dsíjívéné mecáhcújtsónéríyé mepájtyeténé ámúhakye o úwaabóne? Ááneráhjáa tsúúca ámuha ímí méúraavyé tééné uwááboju.

2 ¿Acáa tsá Píívyéébé Apííchó ámúhá pañevú úcáávetú teene ámuha mecáhcújtsóijyu? ¿Mityá

ítyaúhbajúréé ámuha meúráávyénéllii ámúhá pañevú úcaavéne? Áyu cána oke menej.

3 ¿Íveekí ayajú allíúrá ámuha menééme múhdurá médáriívemeí tsúúcajáa Píívyéébé Apííchó túkevéjtsó pañe ámuha meíjcyame? ¿Aca ámuha méijtsúcunú ámúhá ihnáhooríyé tsaímíyé dííbyema ámuha meíjcyáiyóne?

4 ¿Muhdú bañúháñé ámuha tééné hallútú meícúbáhrámeíhijcyáné íveekí méíhvjejtsóhi?

5 ¿Mityá ámuha méijtsúcunú Píívyéébé taúhbaju néhdu meíjcyánéllii dibye mééma méénúráítyúronéhjí méenuhíjcyáne?

Muurá ihdyu Críjtoke mecáhcújtsómé pañevú Íapííchó ipícyóónej tééveríyé mééma méenuhíjcyaaabe ténehjí.

6 Muuráhjáa Aavaráauvú ímí dííbyeke cáhcújtsónéllii ímiáábedi dílloobe dííbyeke.

7 Áánéllii ímí Píívyéébeke mecáhcujtsómé dííbyeúvúj tsíiménémúhaabe meíjcyáhi.

8 Tsúúcajátújucóhjáa muurá mee pámeere ámuha jodíomú meíjcyátúrómemá tsaímíyé dííbyema meíjcyáñé Aavaráauvuke dibye illu nééneé: “Ímí oke u cáhcújtsónéllii dijtyééveri pámeere ííñújiri íjcyámeke ó piááboohi.” Ehdúhjáa neebe Aavaráauvuke.

9 Aane muurá téhdure Jetsocríjtoke mecáhcújtsóméke piááboobe dííbyekée ipíaabódu.

10 Áánetu eene taúhbaju iúráávyéneríyé ipájtyetéiyóné ítsúcunúhíjcyámé hallúrí ápichó teéne. Muurá Píívyéébé waajácúháámitu nééneé: “Píívyéébé taúhbaju múhdurá úráávyehíjcyámé hallúrí ápichó teéne.”

11 Aane muurá méwaajácú teene taúhbaju néhdu iíjcyáiyóneri tsúúrámeíymé

tehdu íjcyátúmeke Píívyéébe ímiáámedi díllóityúne. Íllu tsiiñe nééne dííbyé waajácúháámitu: “Píívyéébeke ímí cáhcújtsómeke ímiáámedi dibye díllome pájtyéteéhi.” ¹² Árónáa teene taúhbájutu Píívyéébée Moitséeúvuj tééveri meke iájcúnetu neeráhi: “Páneere taúhbajúúné néhdu tsaímiyé íjcyame ihdyu pájtyetéiyáhi.”

¹³ Árónáacáa tehdu meíjcyátúné déjúcotu méhdi dibye ícúbáhráiyóné ihdétu tsúúca Críjto meke iwájyúne pájtyetétsóhi. Muurá dííbyé waajácúháámitu nééneé: “Ímityúmé átéréejtéké cáámetu úmáhájcutu picyóóme.” ¹⁴ Ahdújucóhjáa muurá Píívyéébe Críjtoj tééveri pámeekéré píaabóné jodíómú íjcyátúrómhéhjima Aavaráaúvukée iñéhdújuco. Áhdure Críjto pámeere dííbyeke cáhcújtsómeke ájcuú Íapííchotu ípyée iñéhdújuco.

Píívyéébe Aavaráaúvuke pítyajcóné

¹⁵ Aane cáhawáá ámuha táñahbémuke o néé muhdú maállítyu meméénune. Muurá tsaatémá tsáné wákemyí meméénu tééné waajácúháámitu memémé mecáátúnúné boone tsáhájuko múha tsíhdyuréjuko meíjtsaméí cápáyoácóíturóne. ¹⁶ Ahdúhjáa muurá Píívyéébe Aavaráaúvuke néé dííbyéj tsíiménémúháábedítyú tsáápiikye ipícyooíñé míamúnáake pájtyetétsóiíbyeke. Tsáháhjáa dibye íwaajácúháámitu néetu pívámeváké ipícyooíñé. Neebéhjáa tsáápiikyéré ipícyooíñé Jetsocríjtoke. ¹⁷ Muuráhjáa dííbyeúvuke Píívyéébe ipítyájcóné boone 430 pijcyábatu ítyaúhbajúvú jodíómuke ajcú Moitséeúvuj tééveri. Árónáacáa tsá tééné

hallúhcuri dibyée Aavaráaúvuke pítyajcóné wáajácúratúné íjcyatúne. ¹⁸ Muuráhjáa teene taúhbaju meúráávyéneriyé mepájtyetécá álliúreíyó teene dííbyeúvukée Píívyéébe pítyajcóné. Árónáacáa muurá dííbyeke iñéhdújuco dibye méénune.

¹⁹ ¿Aanée íveenévúrá ájcuube teene taúhbajúvú meke tene ipájtyetétsokíjívari? Muuráhjáa ihdyu teene níjkyéjí múnáaj tééveri pícyoobe mewáajácu múhdurá meícyahíjcyáné Jetsocríjtói böhówáávétúné hajchóta. ²⁰ Árónáacáa tsá tehdu Píívyéébe Aavaráaúvuke tsíjtyej tééveri pítyájcotúne. Muuráhjáa ihdyu ávyeta dííbyere dííbyeúvuma ihjyúváhi.

Píívyéébé taúhbaju

²¹ ¿Áánelliihyéhaca Moitséeúvuj tééveríi dibye meke ítyaúhbajúvú ájcune tútavajtsó dibyée mééma imyéénuíñé nééneé? Tsáhaá. Muuráhjáa tene néhdu meíjcyáneriyé mepájtyetécá ímiáámedi meke díllóiyoobe teene meúráávyémeke. Aacáa tsá mepájtyetéiñe tsíjítóriyéjuco dibye méénúítyuróne. ²² Árónáa muurá dííbyé waajácuháámitu nééne ímítyúné pañe meíjcyame Jetsocríjtoke mecáhcújtsómeke dibye pájtyetétsoíñé.

²³⁻²⁴ Muuráhjáa ímiááné éhne múúne tsíiméké metükévejtsódú taúhbaju meke túkévéjtsóné pañe méícyahíjcyá Jetsocríjtói méhdivu böhówáávétúné ihde. Aabée méhdivu böhówáávéebeke mecáhcújtsómeke bótsíi Píívyéébe ímiáámedi dillóhi. ²⁵ Aame ícyooca tsáhájuco taúhbájú túkevéjtsó pañe meíjcyájúcootúne. ²⁶ Ícyooca

méijcyá Píívyéébej tsiīmeréjuco pámeere Críjtoke mecáhcujtsóme. ²⁷ Muuráhjáa ímiááné dííbyeéjté meíjcyáné uubállé metsójtsótsámeímyé meíjcyá dííbyedúréjuco. ²⁸ Áanélli tsá menééíturó tsíjtyere jodíomú ijcyane. Téhdure tsá menééíturó tsíjtyere gríéégómú ijcyane. Áhdure tsá menééityú tsaate ímí ijcyánáa tsaate tsíjtyé hójtsí pañe ijcyane. Muurá ihdu pámeere tsíiñé míamúnaa ijcyáróméhjíma wajpiíumuma waalléémú meíjcyá tsamééré Críjtoéjte. ²⁹ Ehdu paméváré dííbyeéjté meíjcyame meíjcyá Aavaráauvúj tsiīménémúhaábe. Áanélli téhdure méwáábyuta teene dííbyekée Píívyéébe iájcuíñé nééneé.

4

¹ Cáhawáá meíjtsúcunuj, muurá tsaapi tsiīmene cááni dsíjivéné boone dííbye tsíeméné aabájaabe ijcyáiibye iáyáné hajchótá ihdíyaabédú ijcyá tsaaté hójtsí pañe. ² Aabe íbúwajíí ijyahíjcyá cááníuvúu diityéké téénevu níwaavémé dibye kéémécooca dííbyeke ájcuíibye. ³ Ahdúu muurá éíyu méícyahíjcyá taúhbaju meke túkévéjtsóné pañe Críjtói méhdivu böhówáávétúné hajchóta. Aamée meítsúcunúhijcyá teene meúráávyéneriyé mepájtyetéiyóne. ⁴ Árónaacáa Píívyéébe Íllíkye meéllevu wállóóíñé éévé úújeténélli böhówááveebe wállé íbúwá déjucovú iípívyéévnema. Áábekée dille tsiīmávaabe keemévé téenere Moitséeúvuj tééveríi dibye ájcúné taúhbajú pañe. ⁵ Ehdúu Jetsocríjtó méhdivu iböhówáávéne meke ímíjpyetétsó taúhbajúu meúráávyerómé ímityúmé

meíjcyámeke botsíi Píívyéébe iitsíimedi idílloki.

6 Aane ímiááné dííbyej tsíimé meíjcyane méhdityu ibóhówaúcunú mépañévú pícyoobe Íapíichó Íllij tééveri. Áánere muurá meke túkévéjtsóneri dííbyeke mecaánivámé ménehíjcyáhi: “Llihíyo múuháj Caánij.” **7** Aane ícyooca dííbyej tsíimé meíjcyámé hallúrí tsáhájuco iiná íjcyatúne. Áánéllii meke ájcúibye íavyéjuvu Jetsocríjtoke mecaáhcújtsónnej tééveri.

Cahcújtsos múnáadi Páávoro íjyáculúne

8 Muuráhjáa ihdyu éíjyu ámuha Píívyéébeke mewájácútúnéllii ihdícyanéhjí mecaániváné méíicúvehíjcyáhi. **9** Áanetu ícyooca tsúúca ámúhakye dibye wáájacúmáe ámuha meíjcyá dííbyeéjte. Árónáa Ɂíveekí ámuha méimillé tsiiñe ihdééné taúhbaju meúraavyéne? ɁMityá ámuha méimillé tsiiñe tééné pañe meíjcyane? **10** Muurá ámuha méijtsúcunúpi eene ténevá pijcyábádú, ténuhbávadú, kékcoojíjí ámuha Píívyéébeke medúúrvahíjcyánetu ámúhakye dibye ímiáámedi díllóiyóne. **11** Ehdu ámuha múhdurá medáriivémeíñetu ámúhadítyú o néé bañúháñéubáhjáa ámúhakye o úwáábohíjcyáne.

12 Árónáa ihdyu ámuha táñahbémuke o néé ihdéé ámuha meícyahíjcyáné meúraavyéjúcóótuki. O íjcyadúréjuco meíjcyá. Muuráhjáa tujkénú ámúhakye o úwáábócooca tsá oke ámuha metsárlletú tsíijjtóréjuco o úwáábórónáaáca. **13** Muuráhjáa téijyu ámúhakye ímiáájú ó úwáábohíjcyá táhálluúúneri o chéméroóbe. **14** Áróóbekéé muurá ámuha oke éhdiiválletuméré tsaímíyé

mewáátsúcúpéjtsóóbeke méíicúvehíjcyá muhdú Jetsocrítomútsikye níjkyéjí múnáájpiima ámuha meíicúvéiyódu. **15** Muuráhjáubáhjáa ámuha mepívyetécá táchalluúucú oke mecápáyoácóiá ámúhá hálluúunetúréjuco. Áameke ¿íiná ámúhakye pájtyeme íveekí tsáhájuco óhdi ámuha meíicúvetúne? **16** ¿Ámuháubá méijtsúcunú ámúhakye o tsárilléne ehdu o néhíjcyáne? Muurá ihdyu ímiááné tehdújuco ámúhakye o néhíjcyáne.

17 Muurá eene ámúhakye íiné imíjyaú úwáábohíjcyámé tsá ímiá uwáábó méénuhíjcyatúne. Íllure muurá ámúhakye óhdityu imújtásoro úwáábohíjcyámé diityé uwááboréjuco ámuha meúráávyeki. **18** Árónáa ihdyu tehdújúcooýó ímiá uwáábó ámúhakye imyéénu ámúhadi ditye tsúúrámeíñe. Tsá idyé ámúhama o íjcyánéllihiyéré ámúhadi ditye tsúúrámeíhíjcyáityuróne. **19** Aane ámuha áátsiimédú menééme tsiiñe múhdurá medáriívéméíñé ídátsó oke pajtyé éhne múúne walle itsíimáváne ávyeri ícúbáhrámeídyu. Aabe ámúhadi ó ijyácunúhíjcyá Críjtokéréjuco ámuha mecáhcújtsóne dibye íjcyadu meíjcyáiyóneri. **20** Múhdúuvúrá ó ijjtsúcunú ehdu ámuha meícyahíjcyáne. Áánélli ihdyu múhdutúiyó ícyoocáré ámúhama o íjcyane ímíñeúvú ámúhakye o úwááboki.

Agáama Tsáárámúpidítýú íjcyáné uwááboju

21 Muurá ámuha méijtsúcunú Moitséeúvuj tééveríí Píívyéébe meke ájcúné taúhbaju néhdu meíjcyáneri mepájtyeténe. ¿Aca tsá ámuha mewáájácutú muhdú

dííbyé waajácúháámítu tene cáátuváne? ²² Muurá téhaamítú nééne Aavaráaúvúhjáa müítyétsikye tsíimaváne. Páñétuelle méwadívúhjáa tsíimávaabe tsáápiíkye. Áánetúhjáa tsíjpiikye tsíimávaabe iúníu múnáálledívu. ²³ Aanéhjáa iúníu múnáálle Agáadívú dibye tsíimávaabe ihdícyaabéré íñe meíjcyadu. Áánetúhjáa páñétúélledívú dibye tsíimávaabe diibyéjuco Píívyéébhéhjáa diityétsikye iájcuíñé néhíjcyáabe. ²⁴ Ehdúhjáa tsíimávamúpí Píívyéébe míamúnáake míjijtócuri túkévéjtsoíñe. Dilléhjáa muurá Agáaj tsíiménémúhaabe tsíjtyé hójtsí pañe ícyahíjcyádújuco Moitséeúvukée Tsinaíí caméhbaúvú Píívyéébe ítyaúhbajúvú ájcúné pañe íjcyame ícyahíjcyáne. ²⁵ Áánéllií muurá téhbau Aráábiá iiñújíri íjcyahbáú memévá díílleúvu déjutu. Muurá Jerotsaréeri íjcyame taúhbajú pañe ícyahíjcyá díílleúvúj tsíiménémúhaabée tsíjtyé hójtsí pañe ícyahíjcyádújuco. ²⁶ Áánetu ihdyu níjkyéjíri íjcyáné Jerotsarée múnaa meíjcyame tsáhájuco tééné pañe meíjcyatúne. ²⁷ Muurá Píívyéébé waajácúháámítu nééne Tsáárádityu:

Ajchibá u íjcyárolle kímóóvétulléré ímíyuuri diícyá.

Muurá úi ú tsíimávaáhi, Aame díítsíime ávyétá mytíámé llíyááteé díúníu múnáállej tsíimé llíyaaténé éhnííñevu.

Ehdu nééne Píívyéébé waajácúháámítu.

²⁸ Ámuúha táñahbémuj, Píívyéébhéhjáa néhdújuco Itsáake cáánímutsi tsíimaváne. Áhduréhjáa dibye néhdújuco íñe tsúúca dííbyej tsíimé meíjcyane. ²⁹ Árómeke íñe tsaate meke muhdú

dáriivehíjcyá ihdééné taúhbaju iúráávyéneri éhnéhjáa Píívyéébere píáábóneri Aavaráá páñétuéllédívú tsíimáváábeke íúníu múnáálledívú dibye tsíimávaabe tsáríllehíjcyádu. ³⁰ Téenetu muurá Píívyéébé waajácúháámítu nééneé: “Díúníu múnáálleke dijchívyetso dihjyátú illímájuco. Tsá páñétúelle dítyáábadívú u tsíimáváábé wáábyuta ijcyane díibye éhné ijcyatúne.” Ehdu nééne Píívyéébé waajácúháámítu. ³¹ Ahdícyane, ámuúha táñahbémuj, tsá meijcyatú íúníu múnáálledívúu Aavaráaúvú tsíimáváábéj tsíiménémúhaabe ijcyadu. Muurá ihdyu méijcyá páñétuéllée Tsáárádivu dibye tsíimáváábéj tsíiménémúhaabe ijcyadu tsúúca páñétuéjpi Píívyéébé Hájchikye mecáhcújtsónélliíhye.

5

Jetsocríjtokéré meúraavyéne

¹ Muuráhjáa Jetsocríjtó tsúúca meke ijchívyetsó taúhbaju meke túkévéjtsóné pañe meícyahíjcyánetu. Áánéllii metsu díibyenekréjuco meúráávye ímíñeúvu. Óvíjyacóóné ámuha téeneri metsúúrámeíhijcyáné meke pájtyetétsóiyóneríjíívari.

² Aane cáhawáá ímíñeúvú melléébó ámúhakye o nééneé. Muurá ámuha mekíhdyahírótsámeíñetu ímiáámedi Píívyéébe ámúhakye díllóiyoné ámuha meijtsúcunúne tehdu meméénúmeíhajchíí tsá Críjto ámúhakye pájtyetétsóityúne. ³ Árónáa ihdyu o néé tehdu imyéénúmeíñe ímí Píívyéébema iíjcyáiyóneri tsúúrámeíhijcyámé óvli ávyeta muhdú

teene taúhbaju néhdu íjcyáhi. ⁴ Árónáa íllure ámuha tééneri mémújtátsámeí Píívyéebée meke iwájyúne Críjtoj tééveri mepájtyetéiñe méénúnetu. ⁵ Muurá ihdyu ímiáámedi meke dílloobe Íapiíchó meke túkévéjtsóneri Jetsocríjtoke mecáhcújtsómeke. ⁶ Áánellii mekíhdyahírótssameítyúné tsá muhdú néétune. Áhdure mekíhdyahírótssameíyóné tsá meke píáábotúne. Apááñéré ihdyu ímiááné Jetsocríjtoke mewájyúne mecáhcujtsóné meke píaabóhi.

⁷ Aanée muurá tsúúca tehdújuco ámuha meúraavyéne. ¿Ááné mutsíhdyúhjáa íveekí tsáhájuco ámuha tééné uwááboju ímí mecáhcújtsotú múha néjuri? ⁸ Ááneráhjáa tsúúca Píívyéébe ámúhakye ijchívyetsó ténejcútú Jetsocríjtoj tééveri. Aane tsá dííbyedítýu tene íjcyatú eene piéénéré ámuha meúraavyéne. ⁹ Muuráhjáubá ihdyu ámúhadítýu tsáápihdítyúré íjcyane ehdu ámúhakye dáríivé éhne múúne haríínnallíjyú metátsajcóné pañévu íooríchotu áyánéwu mepícyooróné páneeríyéjuco mújtadu. ¹⁰ Árónáa ó waajácú Píívyéébe tsiiñe ámúhakye píááboíñé ámuha meíhveté taúhbaju néhdu ámuha meíjcyáneri mepájtyetéiyóné ámuha meíjtsámeíhíjcyánetu. Áánetu ihdyu íhnáhooíñé dibye ícúbahráné ámúhakye mútátsohíjcyámedi.

¹¹ Muurá téhdure óhdityu nehíjcyámé oova mekíhdyahírótssameíñeríyé ímí Píívyéebema meíjcyane o úwáábohíjcyáne. Árónáa teene o úwááboca tsá oke ditye tsárílléítýuróne. Muurá ihdyu Críjtoj tééveríyé mepájtyeténé o

úwáábohíjcyánellii oke tsaríllehíjcyáme. **12** Aame ihdyu óvíi ílluréjuco ámúhadítýú dówaavéné tééneri ámúhakye pátsárícyohíjcyáme.

13 Muuráhjáa tsúúca Píívyéébe ámúhakye ijchívyetsó téénetu. Aame ámuha tsaímiyéjuco meíjcyame tsá ímityúné meméénújúcóóityúne. Ímíñeúvú pamévamáyé mewájyújcatsíñe mépiáábojcátsi. **14** Muurá tsane dííbyé taúhbaju néhií: “Pamévakéré múu wajyú muhdú u wájyúmeídyu.” Ehdu muurá pamévakéré mewájyúhajchíí tsúúca méemeenú páneere dííbyé taúhbajúúné muhdú meíjcyáiyóné meke néhíjcyáne. **15** Áánetu tehdu ámuha mewájyújcatsíñe mepiáábójcatsííyótsihvu íllure ámuha meícúbáhrájcatsíhajchíí muurá íllure ámuha métútávátsójcatsííhi.

Píívyéébé Apííchó meke túkévejtsóne

16 Áánellii ámúhakye o néé Píívyéébé Apííchó túkevéjtsó pañéréjuco ámuha meíjcyá ímityunéhjí ámuha meméénújúcóótuki. **17** Tsá dííbyé Apííchó ímíilletú meímillédú meíjcyane. Téhdure ténehjí méhdivu cátuhtsó teene meke túkevéjtsóné pañe meíjcyáiyóné. Ehdu panéjcvávú téneecu cátuhtsójcatsíñellii éhnííñevu métsúúraméí Píívyéébé Apííchó túkevéjtsó pañe ámuha meíjcyáiyóneri. Óvíjyacóóné ámuha meímillédú meíjcyane. **18** Aane ímiááné ámuha dííbyé Apííchó túkevéjtsó pañe meíjcyáhajchíí tsáhájuco ámuha ihdééné taúhbajú túkevéjtsó pañe meíjcyájúcootúne.

19 Muurá iímillédúré ícyahíjcyámé tsá tévetúne. Panéváré muurá ímítunéhjí méénume ihdícyáméhjíma dómácócatsíhíjcyáhi. **20** Aame níjcyotájtekéré duuruvahíjcyáhi. Nomíuuuváwu néeme tsané úhbajcátsiyíyé íjcyame itsárlléjcatsíñe waabyénúcatsíhíjcyáhi. Iiye ímí iíjcyáiyóné imílléme. Ehdu idyáriiivéjcatsíñe illuréjuco ditye dóhwábahíjcyáné íhdyúeháhjiréjuco. **21** Aame nomíutááváwu néeme dsíjivétso múnnaa, llíyiicyáve múnnaa, íjcyame majchó ávyétá mityáne. Áhdure tsíñehjí panéváré ímityúné méénuhíjcyáme. Aane éíjyúu ámúhakye o néhdu tsá múu tehdíiivánéhjí méénutúne. Muurá tehdú nénehjí méénume tsá Píívyéébé avyéjúejte íjcyatúne.

22-23 Áánetu ihdyu Píívyéébé Apííchó meke tükévéjtsóné pañe meíjcyame mémwajyújcatsíhi, méimíjyúúhií, tsíñehjí meke pájtyeróné máaabúcúhi, tsáímíyé pamévamáyé meíjcyáhi, tsíjtyeke mépíaabóhi, panéváré óóchevélletúmé méemeenúhi, ídaatsómé meíjcyáhi, tsá ímityúnehjívú metáhjátsámeítyúne. Ehdu Píívyéébé Apííchó meke tükévéjtsóné pañe meíjcyame tsá íhdééné taúhbaju nééné tsíjíjtoríyé meíjcyatúne. **24** Muurá Críjtoke mecáhcujtsómé ímityúné icyánéjcutu meíjcyá dsíjivemédú ténéhjí éllevu meíjcyájúcоótúnélliíhye. **25** Aame méijcyá Píívyéébé Apííchó meke tükévéjtsóné pañe. Áánéllii metsu meíhvéjtsámeí tééneréjuco meke tükévéjtsóné pañe meíjcyaki.

26 Tsáhájuco ávyéjuuháñé mellííñéítyuróne. Tsá iiñerí menómíutááváítyuróne. Tsá ímityúné

medáriiivéjcatsíityuróne.

6

Mepiáábójcatsíñe

¹ Aane tsaate ámúhadítýú ímityúné pañevú mūjtähajchíí mépiáábó ditye tsiiñe iimíjpyetéki. Árónáa ihdyu ímíñeuvú chooco méuwáábó diityéke. Ááne téiibuwá meíjcyá ámuháyéjuco tehu meíjcyátuki. ² Ehdu mépiáábojcátsí múhdurá ámuha meícyahíjcyánéhjitu Críjto ímillédú ámuha meíjcyaki.

³ Muurá iiye íhtsutúmé iijcyane ijtsúcunúmeímyé tsíjtyeke ipiáábóiyonéhjí éllevu íjcyatúmé állímyeíhi. ⁴ Cáhawáá ihdyu ámuha tsáapiitsa métsúúraméí Críjtoke ámuha meúraavyémé tsaímiyé meíjcyályóneri. Árónáa ihdyu tsá műu ijtsúcunúmeítyú tsíjtyé ehníiñevu ímí iijcyane. ⁵ Muurá ijcyánéi pámeere ímityúné meméénuhíjcyáné meméénujúcóiityuróne.

⁶ Áhdure ámúhakye o néé íñe Píívyéebé ihjyu ámúhakye úwáábohíjcyámeke ámuha mepiáábo panévatúré iine tájpí ditye ijcyáiñetu.

⁷ Aame tsá műu állímyeítyúne. Méijtsámeídí Píívyéebé wájácúityúné ímityúné ámuha meméénuhíjcyáne. Muurá ímityúné méénuhíjcyámeke tééne áhdovu ájcúiibye.

⁸ Aame illuréjuco wágóóóveíñé íímillédú ícyahíjcyáme. Áánetu Píívyéebé Apííchó meke túkévéjtsóné pañe meícyahíjcyámé méújcuú múijyú medsijivéjúcóiityúne bóhi. ⁹ Áánéllii metsu óchevelletúmé imiáánéré meméénuhíjcyaki.

Ehdu muurá ímiáámé meíjcyáhajchíí tééne áhdó tsaímiyéjuco meíjcyaiñe. ¹⁰ Áánéllii metsu pamévamáyé ímiááméré meíjcyaki. Tsá Críjtoke mecáhcujtsómé tsané nahbémú meíjcyame ímityúné medáriívégcatsíítyuróne.

Páávaro pítyajcóné

¹¹ Aane íñe ámúhakye o pítyajcóné ooréjuco páñetu o cáátunúne. ¹² Muurá eene tsaate Críjtoke úraavyémé tééné hallútú diityéké tsijtye ímityú ijtsúcunúiyónéllihyéré ámúhakye táúhbahíjcyá ámuha mekíhdyahírótssameíki. ¹³ Árome muurá tsá panéváré teene taúhbaju nénehji méénuhíjcyatúne. Muurá illure imityájkímyeí ámúhakye téénevu táúhbahíjcyáme. ¹⁴ Áánetu ihdyu tsá o ímíilletú iiñerí o mítyájkímyeíiyóne. Apááñéré ihdyu ímí ó ijtsúcunú mewájyuríí Críjto páwachékevu dsíjívéébeke o cáhcújtsónéllii táimityú táhallúrí íjcyájúcootúne. Aabe tééné pañe o íjcyájúcóótúnéllii ténejcútú ó ijcyá dsíjíveebédu. ¹⁵ Ahdícyane tsá muhdú tene néetu mekíhdyahírótssameítyúne. Áhdure mekíhdyahírótssameíyóné tsá iiñetú meke píáabotúne. Áánetu ihdyu Críjtoke mecáhcujtsómé tsíhdyuréjuco mecápáyoovéné meke píaabóhi. ¹⁶ Aane óvíi Píívyéébe meke iiðaatsóllédú íjcyaabé pámeere pahúlleváré ihñéjté íjcyámema ámúhakye píaabó íbúwajíí ámuha meíjcyá muhdú ámúhakye o úwáábohíjcyádu.

¹⁷ Óvíjyacóóné ámuha oke múhdurá medáriívehíjcyáne. Muurá íñe Máavyéjuube

Jetsocríjtoke o cáhcújtsóné hallútú oke ditye
méénuhíjcyáné matyáwááné tájpíiyi íjcyánetu
méwaajácú dííbyé wákimyéi múnáajpi o íjcyáabe
ímiááné ámúhakye o néhíjcyáne.

¹⁸ Ahdícyane óvíi dííbyeréjuco ámúhakye
pámeekéré panévatu píaabóne. Áyu tehdújuco.

**Píívyéébé ihjyu: jetsocríjyodítú cáátúnuháámi
New Testament in Bora (PÉ:boa:Bora)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bora

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Boara [boa], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Bora

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
6f878dbd-e896-5e27-b788-1442926dfc48